

一九九九年十二月七日
討論文件

立法會保安事務委員會
落馬洲跨界通道擴建檢查亭及其他設施-餘下工程

目的

本文件旨在向議員介紹落馬洲跨界通道擴建檢查亭及其他設施的餘下工程。

問題

2. 落馬洲跨界通道現有的設施，未能應付香港與深圳皇崗之間預期增加的交通和旅客流量。

落馬洲跨界通道的擴建工程

3. 落馬洲跨界通道現正進行擴建工程，以便更有效地應付增加的跨界交通需求。這項工程共分兩期進行。

4. 第一期工程已於一九九九年一月獲財務委員會通過，主要包括以下項目：

(i) 在出入境兩個方向增建十對(進入香港和前往內地各五對)出入境及海關檢查亭，另在

入境方向興建三對檢查亭，以遷置現有的檢查亭，上蓋結構和輔助交通設備；

- (ii) 進行基礎建設的土木工程，包括地盤平整工程和相關的土力工程，以便增闢硬地面興建和敷設上文第(i)段所述的檢查亭及上蓋結構、道路、排水系統、污水收集系統、照明系統、輔助交通設備和公用設施；以及
- (iii) 為增建的檢查亭裝置電腦系統，為旅客和車輛辦理出入境和清關手續。

5. 第一期工程即將竣工，增建的十對檢查亭會在一九九九年十二月底開放給市民使用。第一期工程的位置圖載於附件一。

6. 餘下須進行的擴建工程，即工程的最後階段，主要是擴建旅客大堂和輔助設施，改善貨物檢查設施，重裝現有的檢查亭，促使交通流暢。工程項目包括：

- (i) 進行基礎建設的土木工程，包括地盤平整、開拓和相關的土力工程，以便增闢硬地面興建和敷設新的結構、道路、排水系統、污水收集系統、照明系統、輔助交通設備和公用設施；

- (ii) 復修和擴建現有的主體大樓，以增闢辦公地方、海關和出入境櫃位、旅客輪候過關區和公共設施，以應付每天平均 35 000 名過境旅客量；以及設置相關的屋宇裝備；
- (iii) 重裝和擴建貨物檢查大樓、車輛檢驗和扣留區，以及有關的輔助設施，供香港海關(海關)、入境事務處(入境處)、漁農處、香港警務處、衛生署和區域市政總署使用；
- (iv) 重裝位於出入境兩個方向的其餘現有檢查亭、上蓋結構和輔助交通設備，以及相關的屋宇裝備；
- (v) 為海關設置兩個固定 X 光車輛檢查系統，並興建相關的建築物和輔助設施；以及
- (vi) 在重裝的檢查亭、貨物檢查大樓和主體大樓裝置電腦系統，為旅客和車輛辦理出入境和清關手續。

第二期工程的位置圖載於附件二。

理由

7. 在一九八九年啓用的落馬洲跨界通道是三個陸路車輛過境通道中最大的一條通道。往來香港與深圳皇崗的陸路交通流量在過往十年迅速增加。每天在落馬洲過境的車輛平均數字由一九九二年 6 300 架

次，到一九九五年增至 12 300 架次，再到一九九年增至 18 000 架次。過境旅客數字亦有很大增長，每天平均旅客量由一九九二年的 2 300 名，到一九九五年增至 6 900 名，再到一九九九年增至 24 800 名。在落馬洲跨界通道時有發生交通擠塞，很大程度上是因現時口岸硬件局限而未能應付交通需要的增加所致。

8. 目前落馬洲跨境通道設有 14 對海關和出入境檢查亭，(進入香港和前往內地各七對)，最高處理量約為每小時 1 200 車輛架次。跨境交通量由清晨時分開始增加，到早上稍後時間交通量已超過這最高處理量，因而出現車龍和交通擠塞。輪候過關車輛積聚和交通擠塞的情況直至傍晚交通量降至每小時 1 000 車輛架次時才可逐漸紓緩。現時旅客大堂的容量亦已盡用，欠缺足夠的出入境和海關櫃位，以及供旅客輪候過關的地方。供過境旅客巴士上落車的地方亦很有局限。這些設施僅可勉強應付目前水平的旅客量。

9. 根據最新的落馬洲跨界通道交通流量預測，過境的客貨量會持續增加，每年的增長率約為 9%。為應付預期增加的交通和旅客流量，當局有需要增建檢查亭和擴建相關設施，使處理量增至每小時約 2 200 車輛架次。為了可在深圳西部走廊於二零零四年啓用前應付直至二零零四至零五年度的預期過境

需求，我們必須在出入境兩個方向各增設五對檢查亭供海關和入境處使用（正如第一期工程所提供的），我們亦須為有關部門提供其他設施應付增加的服務需求，包括擴建主要的旅客大堂和設置兩個固定 X 光車輛檢查系統，以及興建附屬設施以支援新檢查亭的運作，確保過境交通流暢。這些設施全部被包括在最後一期的工程內。

10. 旅客大堂現有 28 個出入境櫃位。工程的最後一期會加設 10 個櫃位。擴建後的旅客大堂會提供更大的旅客輪候地方，並會增設更多過境旅客巴士上落車的車位。這些改善設施會增加處理過關旅客量至每天 35 000 名，使旅客交通暢順，及協助維持現時的出入境和海關服務標準水平。

11. 設置兩個 X 光檢查系統，目的是方便海關檢查出入境的貨車。目前，海關人員是依據風險分析技巧和情報以人手搜查貨車。車上的貨物必須卸下和打開以供檢查。對滿載貨物的貨車車廂進行詳細檢查和徹底搜查，工作費時吃力，亦可能影響過境交通。使用 X 光檢查系統可省卻卸貨檢查的步驟，加快海關檢查程序，加強海關偵緝能力，和便利合法經營貿易。

對財政的影響

12. 按一九九八年十二月價格計算餘下工程的費用估計為 10.38 億元，分項數字如下：

	百萬元
(a) 地盤平整工程	36.5
(b) 打樁工程	50.0
(c) 建築工程和行車通道	303.6
(d) 屋宇裝備	111.8
(e) 固定 X 光車輛檢查系統	208.3
(f) 渠務和外部工程	179.4
(g) 紓減環境影響措施	8.7
(h) 傢私和設備	27.4
(i) 顧問費	20.2
(i) 合約管理	16.7
(ii) 工地監督	3.5
(j) 向機電工程營運基金支付工程管理 服務及合約管理的費用	10.0
(k) 應急費用	82.4
	———
	(按 1998 年 12
	總計 1,038.3 月價格計算)

13. 我們希望可在二千年初向工務小組委員會及財務委員會申請批准有關撥款，以便可在二千年三月

開始製造固定 X 光車輛檢查系統及在日後安裝。我們計劃在二千年十一月開始主要建築工程，在二零零三年九月完工。

14. 由工程計劃引致每年經常開支增加的確實數額有待詳細審查，估計約為 7,825 萬元。

公眾諮詢

15. 我們已在一九九八年十二月諮詢元朗臨時區議會，議員支持進行擴建計劃。貨運和運輸業的代表亦表示支持這項可改善落馬洲跨界通道交通情況的擴建工程。這最後一期的工程須在維持口岸 24 小時運作的環境下進行，預期對交通會有些阻延。我們將與業界及內地有關當局緊密聯繫，以使在工程期間減少交通擠塞，以及在工程完畢後盡為利用這些改善設施的成效。

對環境的影響

16. 根據環境保護署署長及環境諮詢委員會所批准的環境研究報告建議。當局進行第一期擴建工程時，已採取紓減工程影響的措施、進行水質監察，以及補植蘆葦草牀，以彌補受影響魚塘對生態造成的影響。餘下工程計劃的開支預算已預留 870 萬元，用以推行餘下的紓減影響措施和實施為工程建議的環境監測與審核規定。有關措施包括完成補植蘆葦草牀，敷設附有燃料隔濾器的排水系統，以及在跨界設施的東北面裝設隔音設備。

17. 在施工期間，我們會確保承建商實施合約訂定的適當紓減影響措施，從而控制噪音、泥塵和工地流出污水所造成的滋擾，以符合既定的標準和指引。

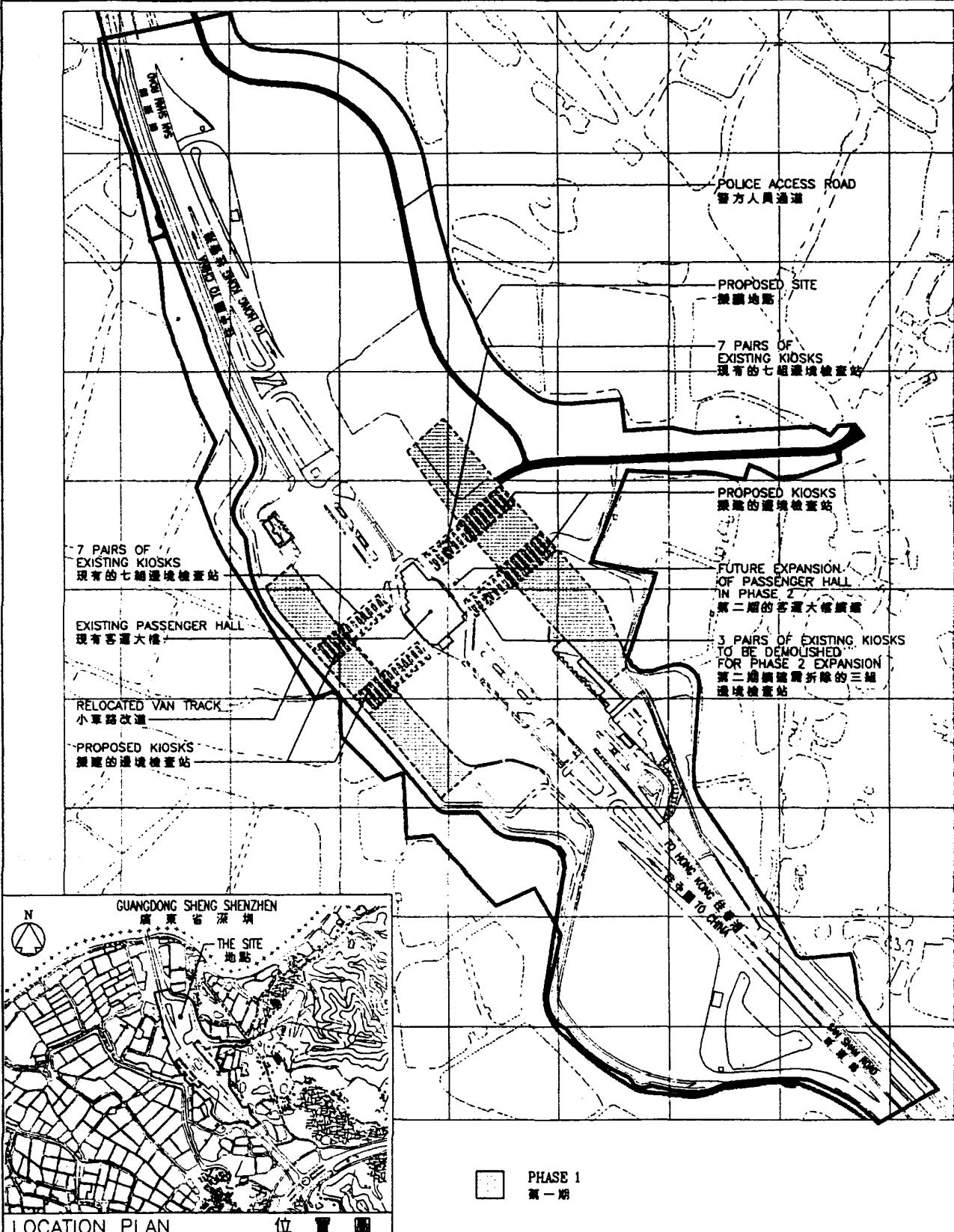
土地徵用

18. 是項工程計劃無須徵用土地。

保安局

一九九九年十一月

P(A) : Panel Paper LMC Expansion(29.11.99)



擴建落馬洲邊境檢查站
及其他設施
6GB - EXPANSION OF KIOSKS AND
FACILITIES AT LOK MA CHAU
BOUNDARY CROSSING

drawn by

date
11-99

drawing no.

K/01/11

scale

1:5000

approved

date
11-99

office

ARCHITECTURAL BRANCH

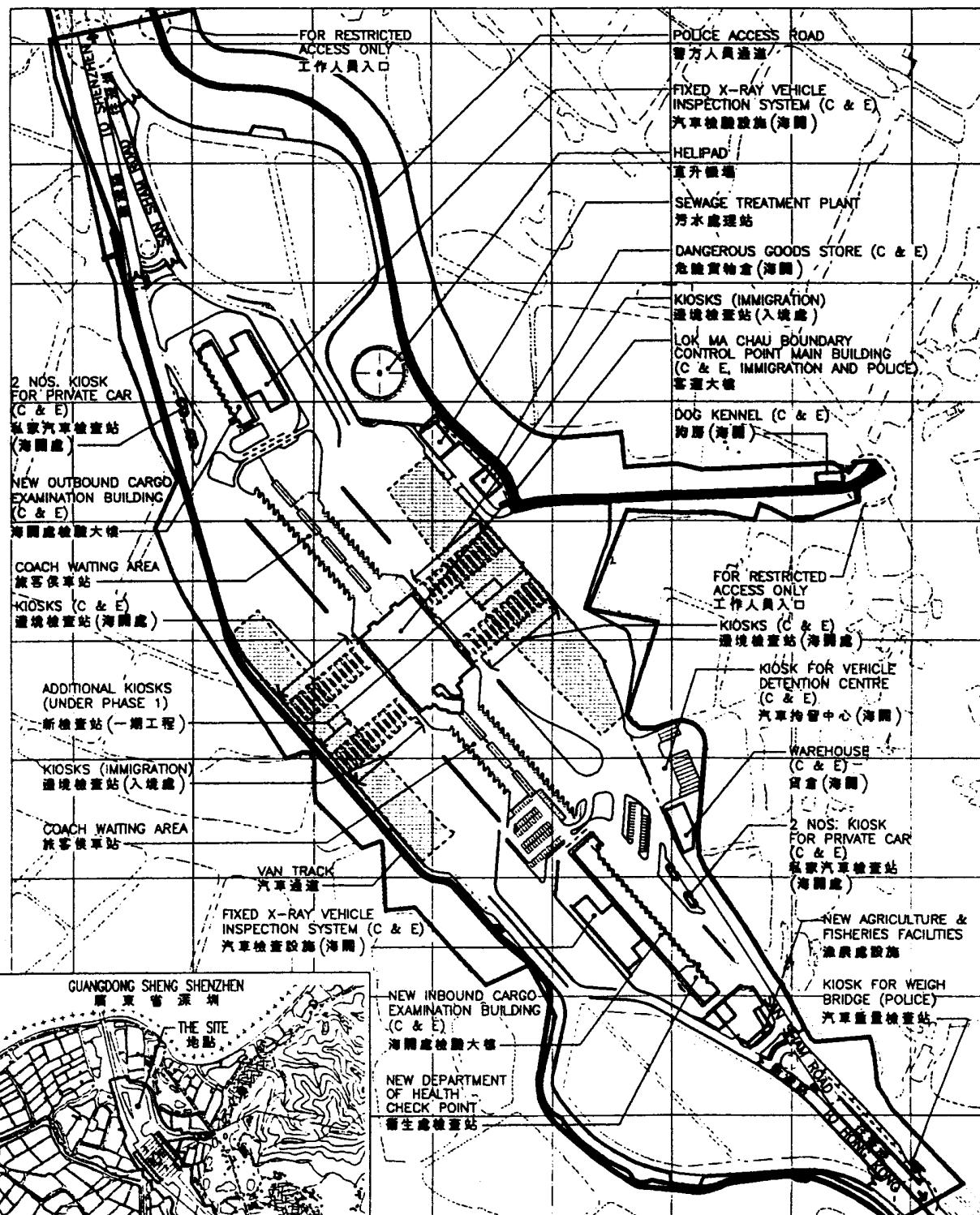


ARCHITECTURAL
SERVICES
DEPARTMENT



ENCLOSURE 2

附件二



擴建落馬洲邊境檢查站

及其他設施 - 餘下工程

6GB - EXPANSION OF KIOSKS AND FACILITIES AT LOK MA CHAU BOUNDARY CROSSING - REMAINING WORKS

drawn by

date
11-99

drawing no.

scale

K/01/11B

1:5000

approved

date
11-99

office

ARCHITECTURAL BRANCH



ARCHITECTURAL
SERVICES
DEPARTMENT